The Interpreter

Book key

1  a  It tries to find answers to world problems.
   b  Manhattan, New York
   c  Ban Ki-moon
   d  International Criminal Court
   e  Open answers
   f  WHO: World Health Organization—tries to solve world health problems. It was formed in 1948.
   IMF: International Monetary Fund—helps countries with serious money problems. It was formed in 1945. 184 countries now belong to it.
   FAO: Food and Agriculture Organization—helps solve world food and farming problems.

2  a  Open answers
   b  people: agent, ambassador, interpreter, rebel
   places: booth, hall

3  Open answers

4  a  T
   b  NT
   c  NT
   d  NT
   e  NT
   f  T
   g  T
   h  T
   i  NT
   j  NT

5  a  Silvia is an interpreter.
   b  Tobin is a government agent.
   c  Rory Robb is Assistant Chief of U.N. security.
   d  Jay Pettigrew is Tobin’s boss.
   e  Nils Lud is Zuwanie’s head of security.
   f  Zuwanie is an African president.
   g  Xola is a rebel leader in Matobo.
   h  Philippe Broullet is a friend of Silvia’s.
   i  a government agent.

6  a  She hears a whispered plan to kill “the Teacher” (Zuwanie).
   b  He wants the U.N. to send Zuwanie to the I.C.C.
   He thinks this is the only way to stop the killing in Matobo.
   c  He doesn’t want the U.N. to send him to the I.C.C.
   He is going to promise to make changes in his country.
   d  They don’t want Zuwanie to speak at the U.N.

7–8  Open answers

9  a  dead
   b  Kuman-Kuman
   c  a photo
   d  masks
   e  hair
   f  key

10  a  Nils Lud
    b  Agent Mohammad
    c  Tobin
    d  Silvia
    e  Tobin
    f  Jean Gamba
    g  Jad Jamal
    h  Dot
    i  the Portuguese cleaner
    j  Agent King

11  a  farm
    b  photo
    c  masks
    d  fire
    e  hair
    f  key
    g  apartment
    h  newspaper
    i  African

12  a  Silvia’s parents were killed by Zuwanie’s soldiers.
    Tobin’s wife was killed in a car crash.
    b  Possible answers: They both think that the world is an unsafe place. They both try to make the world safer in their different ways—Silvia with words, Tobin with guns.

13  a  Tobin sees that Silvia was a protester at a rebel meeting in Matobo. She does not like Zuwanie, so perhaps she wants to kill him.
    Someone steals a mask from Silvia’s apartment.
    They want to frighten her, because she heard them planning to kill Zuwanie. Because of the mask, Tobin learns about Silvia’s brother, Simon.
    Jad Jamal wore gloves when he stole Silvia’s key. There were no fingerprints on her locker. He also wore gloves when he took her mask.
    d  Jad Jamal left a hair from his head in Silvia’s mask. Because of this, the police will be able to find him. Jean Gamba kills Jad Jamal before they find him.

14–15  Open answers

16  a  no
    b  yes
    c  yes
    d  yes
    e  no

17  a  in a park
    b  He was shot by a boy in Matobo. (Philippe thinks that Kuman-Kuman ordered the murder, but it was really Jean Gamba, working for Zuwanie.)
The Interpreter

c  Jean Gamba
d  a bomb factory and Jad Jamal’s dead body

18 They leave the bus in this order: Silvia, Jean Gamba, Agent Mohammad. Kuman-Kuman and Doug stay on the bus and are killed by the bomb.

19–20 Open answers
21 a  Marcus Matu
    b  Philippe
    c  Tobin
    d  Simon
    e  Jean Gamba
    f  Tobin
    g  Nils Lud and Dot
    h  Jean Gamba
    i  Agent Mohammad
    j  Jad Jamal

22 a  … the police call Dot and tell her about a dead body.
b  … Philippe writes a note to Sylvia. / Philippe sends Silvia Simon’s notebooks. / Silvia stops believing that words are better than guns.
c  … the apartment across the street.
d  … he runs across the street to her apartment and kills Gamba.
e  … shoot Tobin.
f  … he needs sleep.
g  … listens to a message from Silvia on the answering machine.
h  … protect their families in Matobo.
i  … he looks old, small, and weak.
j  … wait for Silvia.

23 Open answers

24 On his first visit, the American people welcomed him with flowers. Now they don’t want him to meet anyone. They want him to leave quickly because they don’t want him to die in their country.

25–26 Open answers
27 a  the restroom
    b  a bag
    c  to the saferoom
    d  gloves
    e  a book
    f  near the river
    g  to Africa

28 a  4  b  1  c  5  d  2  e  3

29 a  She wants him to remember a time when words meant something.

b  Possible answer: He understands the seriousness of his crimes and feels sorry.
c  Possible answer: Now they both believe that words are stronger than guns.

30–39 Open answers

Discussion activities key

1  The aims of the United Nations are:
• to maintain international peace and security,
• to safeguard human rights,
• to provide a mechanism for international law,
• to promote social and economic progress, improve living standards, and fight diseases.

2  Possible answers:
• I think they are the rebels in Matobo.
• Perhaps they are very important to Silvia.

3–4 Open answers

5  Possible answers:
• I think Silvia should be afraid of Nils Lud and Marcus Matu because they were with the well-dressed African man. She may be in danger.
• She shouldn’t be afraid of Jad Jamal because he is already dead.

6 Open answers

7  Possible answers:
• People in Matobo don’t name the dead because it is bad luck.
• I think they don’t name the dead because life goes on and you have to get over it.
• Silvia says, “You move past them. You leave them behind.”

8 Open answers

9  Possible answers:
• Jean Gamba is the well-dressed African man.
• He’s been watching Silvia. He killed Jad Jamal, made a bomb factory in Jad Jamal’s apartment, and left the bomb on the bus to kill Kuman-Kuman.
• I think he is working for Nils Lud.
• Perhaps he is working for President Zuwanie.
• I think he will try to kill Silvia next.
• I think Tobin will catch him.

10  • The fair-haired white man is Silvia’s brother, Simon Broome.
    • The black African man with him is Ajene Xola.
    • Another white man with long, dark hair is Silvia’s friend, Philippe Broullet, who takes photos for a French newspaper.
The Interpreter

- The well-dressed African man is Jean Gamba. He probably came to make sure that Xola and Simon were dead.

**11 Possible answers:**
- He probably killed himself because he was sorry for what he'd done to Xola and Simon.
- I think Silvia wants to kill Zuwanie now. She says, “Tobin, you were right. My brother was right. Words don’t stop killing. I’ve had enough.”
- He was working for Zuwanie. He was in the Matoban government offices with Nils Lud and Marcus Matu.
- I think she’s going back to Matobo to join the rebels.
- I think she’s going to the United Nations to kill Zuwanie.

**12 Possible answers:**
- I think Marcus Matu is going to kill Zuwanie.
- I think Tobin will stop him so that Zuwanie will be saved.
- Perhaps Silvia wants to kill Zuwanie.

**13–14 Open answers**

**15 Possible answers:**
- I think Zuwanie will be taken to the I.C.C.
- I think the I.C.C. will say that he is guilty of crimes against humanity.
- I think the U.N. will send some help to Matobo to make the country peaceful.

**16–18 Open answers**

**19 Possible questions of the interviewer:**
- What qualifications do you have?
- Can you tell me about your experience?
- What are your plans for the future?
- What makes a good interpreter, do you think?
- Why should we hire you?

**Activity worksheets key**

1 a fair-haired  b blue-eyed  c scared  
   d well-dressed  e worried  f dangerous  
   g mad  h surprised  i nervous  j sad

2 a The boy with the gun is talking about President Zuwanie.  
   b The French Ambassador is talking about Xola and Kuman-Kuman.  
   c The American Ambassador is talking about Zuwanie.  
   d Dot is talking about Zuwanie.  
   e Silvia is talking about the men who are planning to kill Zuwanie.  
   f Agent Jon Hassrow is talking about Xola.  
   g Nils Lud is talking about Silvia.

3 a T  b T  c T  d T  e NT  f NT  g NT  h NT

4 a Because he watches Silvia while she puts her hand in a machine and answers questions.
   b Because Nils Lud asks Silvia questions without his permission.
   c Because he wants Silvia to listen to their voices.
   d Because he wants to know if the woman in the photo is Silvia.
   e Because Silvia saw a man wearing one of her African masks on the fire escape.
   f Because he wants to check it for fingerprints.
   g Because he was driving the car that killed Tobin’s wife.

5 a 1  b 1  c 1  d 3

6 a He took Xola to a meeting, but they were tricked and Xola was killed.
   b Xola.
   c In the closet.
   d Because she wanted to ask him about Xola and her brother.
   e Because she was afraid. She was not sure if her brother was part of the plan.
   f Because she thinks the U.N. can change Matobo.

7 a 3  b 7  c 1  d 5  e 2  f 4  g 6

8 a He cuts his wrists.
   b From Philippe’s note.
   c He feels sorry.
   d She runs a shower, but she escapes through the bathroom window.
   e He’s not happy because it’s not as friendly as his last visit.
   f He recognizes his face from a photo.

9 a  2  b 5  c 4  d 1  e 3

10 a hits  b Lud  c Ku  d her country  
    e understands

**11 Open answers**

**Progress test key**

1 a agent  b stadium  c ambassador  d peace  
   e bomb  f gloves

2 a exciting  
   b the United Nations  
   c secrets  
   d movie director  
   e New York
The Interpreter

3  a  Silvia Broome  
  b  Tobin Keller  
  c  Lee Wu  
  d  Dot Woods  
  e  Jay Pettigrew  
  f  Edmond Zuwanie  
  g  Ajene Xola  
  h  Philippe Broullet  
  i  Nils Lud  
  j  Jean Gamba

4  a  2  b  3  c  3  d  2  e  3

5  a  5  b  2  c  7  d  3  e  1  f  6  g  4

6  a  protest  b  whisper  c  interpret  d  mask  
    e  fingerprints  f  cell phone  g  protect

7  a  ✓  b  ✓  c  ✗  d  ✓  e  ✗  f  ✓